

Supplemental Value Sheet



cobas c 503 analyzer

Please note that following data have been modified or added.

CYSC2 ACN 20510 Page 2

For translations, see glossary at the end of this document./Übersetzungen siehe Glossar am Ende des Dokumentes./Pour connaître les traductions, consulter le glossaire à la fin de ce document./Para las traducciones consulte el glosario al final de este documento./Per le traduzioni, vedere il glossario alla fine del presente documento./Para traduções, ver glossário no fim deste documento./Vedr. oversættelse - se gloseliste i slutningen af dette dokument./Se ordlistan i slutet av detta dokument för översättningar./Oversættelser, se den forklarende ordliste bakerst i dette dokumentet./Překlady naleznete v glosáři na konci tohoto dokumentu./Preklad pozri v glosári na konci tohto dokumentu./Tłumaczenie, patrz słowniczek na końcu dokumentu./A fordításokat lásd a dokumentum végén található fogalomtárban./Για μεταφράσεις, δείτε το γλωσσάριο στο τέλος αυτού του εγγράφου./Çeviriler için bu belgenin sonundaki sözlüğe bakınız./ За перевод, вижте речника в края на този документ./Tölgete koht vt käesoleva dokumendi lõpus olevat sõnastikku./Dél vertimij žr. šio dokumento pabaigoje esantį glosarijų./Lai veiktų tulkošanu, skatiet glosāriju šī dokumenta beigās./Для перевода см. глоссарий в конце этого документа./Đê djch, vui lòng xem bảng chú giải thuật ngữ ở cuối tài liệu này./翻译请见本文结尾处的术语表

CYSC2



Tina-quant Cystatin C Gen.2

cobas c 503 analyzer

08105596 190, System-ID 2051 001

CYSC2: ACN 20510

LOT		Level	e-BC Ver.	mg/L		
			c503	Value	Range	1SD
Cystatin C Control Set Gen.2, No. 06729371 190						
370124	2020-06	Level II - 361210	2	1.43	1.28 - 1.58	0.05
		Level III - 361211	2	4.17	3.54 - 4.80	0.21
399944	2020-09	Level II - 374773	2	1.41	1.26 - 1.56	0.05
		Level III - 374774	2	4.07	3.47 - 4.67	0.20
428427	2021-02	Level II - 407816	2	1.38	1.23 - 1.53	0.05
		Level III - 407817	2	4.07	3.47 - 4.67	0.20

Glossary

EN	Glossary	Calibration Value	Value	Range	Supplemental Value Sheet
DE	Glossar	Kalibrationswert	Wert	Bereich	Ergänzendes Wertebblatt
FR	Glossaire	Valeur de calibration	Valeur	Intervalle	Fiche de valeurs complémentaire
ES	Glosario	Valor de calibración	Valor	Intervalo	Hoja adicional de valores
IT	Glossario	Valore di calibrazione	Valore	Intervallo	Foglietto aggiuntivo relativo ai valori teorici
PT	Glossário	Valor de calibração	Valor	Intervalo	Folha de Valores Suplementar
DA	Ordliste	Kalibreringsværdi	Værdi	Område	Supplerende værdiskema
SV	Ordlista	Kalibreringsvärde	Värde	Intervall	Kompletterande värdeark
NO	Ordliste	Kalibreringsverdi	Verdi	Område	supplerende verdiark
CS	Glosář	Kalibrační hodnota	Hodnota	Rozmezí	Doplňkový list hodnot
SK	Slovník	Kalibračná hodnota	Hodnota	Rozsah	Doplnková tabuľka hodnôt
PL	Słownik	Wartość kalibracji	Wartość	Zakres	Uzupełniający arkusz wartości
HU	Fogalomtár	Kalibrációs érték	Érték	Tartomány	pótadatlap
EL	Γλωσσάριο	Τιμή βαθμονόμησης	Τιμή	Εύρος	Συμπληρωματικό φύλλο τιμών
TR	Sözlükçe	Kalibrasyon değeri	Değer	Aralık	Tamamlayıcı Değer Sayfası
BG	Речник	Калибрационна стойност	Стойност	Обхват	Допълнителна листовка със стойности
ET	Sõnastik	Kalibreerimisväärtus	Väärtus	Vahemik	Lisaväärtuste leht
LT	Terminų žodynas	Kalibravimo reikšmė	Reikšmė	Intervalas	Papildoma reikšmių lentelė
LV	Vārdnīca	Kalibrācijas vērtība	Vērtība	Diapazons	Papildu vērtību lapa
RU	Глоссарий	Калибровочное значение	Значение	Диапазон	Дополнительный перечень значений
VI	Bảng chú giải thuật ngữ	Giá trị chuẩn định	Giá trị	Khoảng	Tờ giá trị bổ sung
ZH	词汇表	定标值	数值	范围	补充靶值单

EN Please note that following data have been modified or added.

DE Bitte beachten Sie, dass folgende Daten geändert oder hinzugefügt wurden.

FR Veuillez noter que les données suivantes ont été modifiées ou ajoutées.

ES Observe que los siguientes datos han sido modificados o añadidos.

IT Nota: i seguenti dati sono stati modificati o aggiunti.

PT Note que os seguintes dados foram modificados ou adicionados.

DA Bemærk, at nedenstående data er ændret eller tilføjet.

SV Observera att följande data har ändrats eller lagts till.

NO Vær oppmerksom på at følgende data er endret eller lagt til.

CS Vezměte, prosím, na vědomí, že následující údaje byly změněny nebo přidány.

SK Upozorňujeme Vás, že nasledujúce údaje boli upravené alebo pridané.

PL Należy wziąć pod uwagę, że podane poniżej dane zostały zmodyfikowane lub zostały dodane.

HU Kérjük, vegyék figyelembe, hogy az alábbi adatokat módosították ill. hozzáadták.

EL Λάβετε υπόψη ότι τα παρακάτω δεδομένα έχουν τροποποιηθεί ή προστεθεί.

TR Aşağıdaki verilerde değişiklik veya ekleme yapıldığını lütfen dikkate alın.

BG Моля, обърнете внимание, че следните данни са променени или добавени.

ET Juhime tähelepanu, et järgmised andmed on muudetud või lisatud.

LT Atkreipkite dėmesį, kad šie duomenys buvo pakeisti arba papildyti.

LV Lūdzu, ņemiet vērā, ka ir mainīti vai pievienoti turpmāk norādītie dati.

RU Обратите внимание, что следующие данные были изменены или добавлены.

VI Vui lòng lưu ý rằng dữ liệu sau đã được sửa đổi hoặc bổ sung.

ZH 请注意：已修改或添加下列数据。

2020-03

